

实用汉语丛书

---

# 词语流行病辨析

主编 张盛如 骆小所

编著 邓增松 杜惠珍 仲民

晓 张淑云 安民

北京工业大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

词语流行病辨析

主编 张盛如 骆小所

\*

北京工业大学出版社出版发行

邮编: 100022 电话: (010) 67392308

各地新华书店经销

徐水宏远印刷厂印刷

\*

2001年4月第1版 2001年4月第1次印刷

787mm×960mm 32开 9.75印张 170千字

印数: 1~5000册

ISBN 7-5639-0965-6/G·517

定价: 12.00元

## 内 容 简 介

本书主要对近年来各种公开出版物中出现的词语流行病进行辨析。辨析的内容既有字词误用的问题；也有语法错误的问题；还有常识错误的问题。书中所举误用实例，均来自当今社会上的公开出版物，有的甚至出自学生的教材。各种误用情况均非个别现象，而是较为普遍的流行病。所以，该书内容具有很强的针对性和现实意义。

作者除指出各类误用现象发生的原因外，还介绍了纠正的方法，提出了防止出错的有效途径，体现了《实用汉语丛书》实用性的特点。

本书不但适于大、中学生阅读，而且对于从事教学、编辑、记者、文秘、宣传工作的人员及其他文字工作者来说，都不失为一本有效的参考书。

## 前 言

我们在教学工作和日常生活中，发现语言文字不规范的现象比比皆是，因此常写一些短文或涂几幅漫画在报刊上面发表，希望能引起学校师生和社会各界的注意。现在加以增删，合为一集，献给广大读者。

这本小册子的读者对象主要是中小学和师范院校的师生，也适合一般文化水平的读者阅读。如果能够让它成为语文教学和语文应用的参考读物，我们将感到欣慰。

本书内容是根据国家语言文字工作的方针、政策和有关规定，针对误读错写、用词不当、语句不通、文风不正等现象，指出问题所在，分析病因症结，提出改正意见，以期促进语言文字应用的规范化和标准化。全书共收短文200多篇。

本书力求兼顾知识性、趣味性和可读性。行文力求简洁明快，趣味生动，发人深思。但是，由于作者水平所限，可能存在立论不妥、论述有误的地方。我们愿将

它作为引玉之“砖”，希望得到大家的批评指正，并通过进一步的探讨研究，以期获得共识，共同提高。

作 者

2001年1月

## 目 录

爱读错字的“武则天” .....	1
“霸”、“王”小议 .....	2
“包”、“剥”有别 .....	3
“保叔塔”应作“保塔” .....	4
“背景离乡”应是“背井离乡” .....	5
“彼彼皆是”系“比比皆是”之误 .....	7
辟 (bì) · 辟 (pì) · 僻 (pì) .....	8
“敝”字的写法 .....	9
“鞭辟入理”应是“鞭辟入里” .....	11
蹩脚的标题 .....	11
“不齿”不是“不耻” .....	12
“布丹国”、“不依族”？ .....	13
“不能自己”不是“不能自己” .....	15
不可省却的“第” .....	16
不是“厥如”是“阙如” .....	17
不是“怯步”是“却步” .....	18
不是“首当其冲”，而是“首屈一指” .....	19
不用“野尻”为好 .....	20
“破镜重圆”错用辨析 .....	21
“差强人意”辨析 .....	22
“称职”该怎样读？ .....	24

“成功”何须再去“取得”？ .....	25
“唇枪舌剑”非“唇枪舌战” .....	26
“充斥”是个贬义词 .....	28
“愁怅”系“惆怅”之误 .....	28
“刍议”不是“雏议” .....	29
“处”字的读音 .....	31
“磁气”不是“自己” .....	32
“刺骨”和“刺股” .....	33
到底是谁崇敬谁？ .....	35
“堤防”、“提防”该怎样读？ .....	37
“铍子”也称“吊子” .....	38
“丁呤当郎”应是“丁零当啷” .....	39
台、港、澳地区不应当称作“海外” .....	40
“对奕”系“对弈”之误 .....	42
多余的“特别” .....	43
“儿童肠” .....	44
“厅”是什么？ .....	45
“二十有七”的“有”该怎样读？ .....	46
“发韧”应为“发轫” .....	47
“翻几翻”说法不合逻辑 .....	48
“方兴未艾”怎能“一直”？ .....	49
“非常女性”之类 .....	50
“菲菲细雨”应是“霏霏细雨” .....	51
“费”、“弗”解 .....	52
凤梨 菠萝 菠萝蜜 .....	54
“抚养”与“赡养” .....	55
“付”和“傅” .....	57
“富裕”、“富余”辨析 .....	59

“父母官” .....	60
概数错用一例 .....	61
高楼和柚子 .....	62
“功势凌厉”指瑕 .....	63
“古今来”怎讲? .....	65
“寡妇”是什么意思? .....	65
“管”等于“菅”吗? .....	66
“衮衮诸公”指错了对象 .....	68
“孩提”岂可滥用 .....	69
“沆沆洼洼”应为“坑坑洼洼” .....	70
“好逑”的“好”该怎样读? .....	71
“和”，曾经是古乐器 .....	72
何谓“寒暄”? .....	74
《花儿为什么这样红》有瑕 .....	75
“花鸟使”是干啥的? .....	77
“华裔”是什么意思? .....	78
“黄橙橙”应是“黄澄澄” .....	80
“潢”、“璜”当有别 .....	80
“回国”琐议 .....	82
“急待”应是“亟待” .....	83
“即”、“既”有区别 .....	85
“俱”? .....	87
“枷索”是“枷锁”之误 .....	88
简称，应该简而明 .....	89
“捷报”怎么奏法? .....	91
“桔”不是“橘” .....	92
“藉口”应写作“借口” .....	94
“举措”不是新词 .....	95

- “珏”、“钰”有别..... 97
- “考”字的第五画..... 98
- “客家”不是籍贯..... 99
- “空城计”的“空”该怎样读？..... 100
- 辣手 刺手 棘手..... 101
- 兰、蓝、篮应各司其职..... 103
- “罹难身亡”多了“身亡”..... 105
- “连篇累牍”的错用..... 106
- “辽无边际”应是“了无边际”..... 107
- “了望”应是“望”..... 108
- “零售”不是“另售”..... 109
- “嘛”的用法有讲究..... 111
- “毛骨耸然”早已约定俗成..... 112
- “帽子”不能说“着”..... 113
- “美仑美焕”应是“美轮美奂”..... 113
- “名列前茅”的“茅”字是“草”吗？... 114
- “名篇”里边再“拔萃”？..... 116
- “明查秋毫”应是“明察秋毫”..... 117
- 明成祖的误会..... 119
- 莫把“ ”误作“佳”..... 120
- “目睹”何须再加“亲眼”？..... 123
- “仝”字该怎样读？..... 124
- “那么”不能滥用..... 125
- “难”说..... 126
- 猱，不是猿猴..... 127
- “啮食”应为“啮噬”..... 129
- “您”字后边不必加“们”..... 129
- “农”字的规范写法..... 131

“女仕”？	132
“欧州”在何方？	134
“排场”辨析	136
“凭添”应为“平添”	137
“凭心而论”应是“平心而论”	138
“七月流火”天渐凉	139
“千载难逢”的	140
“呛”与“踉”	142
“强人”辨证	143
“悄然兴起”与“沉渣泛起”	145
“切记”与“切忌”	146
“倾巢而出”与“野火烧不尽”	147
“青葱”不是“研制”出来的	149
请君慎用“染指”！	150
请正确书写“达”	151
“让内行见笑”与“让你见笑了” 何异？	153
日本人习惯呼姓	154
“肉袒”释义指瑕	155
“濡”与“儒”	157
“入围”应是“入闱”	159
“锐不可挡”应是“锐不可当”	159
“三甲”不等于“第三”	160
“僧多粥少”误用一例	161
“杀手锏”应是“撒手锏”	162
“潜”不等于“潜”	164
“上迄”应为“上起”	165
少一些“我乐得哈哈大笑”之类	166

“折本”的读音 .....	167
“舍车代步”不合逻辑 .....	168
“谁”字错用一例 .....	170
深圳何来“一国两制”？ .....	171
什么是“首善之区”？ .....	172
什么叫“水平越多”？ .....	173
什么叫“行为”？ .....	174
什么叫“阵角”？ .....	175
“12载春秋”是多少年？ .....	176
“实事”和“好事” .....	177
“始作俑者”错用一例 .....	179
世有“似的”、“是的”，而无“似地” ...	180
是“初出茅庐”不是“刚出茅庐” .....	182
是“发愣”还是“发楞”？ .....	183
是“交融”，非“交溶” .....	185
是“桀骜不驯”，不是“舛敖不驯” .....	186
是“究其原因”，不是“纠其原因” .....	187
是“嗦”，不是“罗嗦” .....	188
是“蜜友”吗？ .....	189
是“明日黄花”不是“昨日黄花” .....	190
是“平白”不是“凭白” .....	191
是“山重水复”，非“山重水覆” .....	192
是谁的“桃李满天下”？ .....	193
是“身世”，非“身事” .....	194
是“蓑草”还是“衰草”？ .....	195
是“抑或”不是“亦或” .....	197
是“珠玑”不是“珠矾” .....	198
是赞扬呢，还是批评？ .....	198

“孰不知”系“殊不知”的讹误 .....	200
“首要初衷”说法不妥 .....	201
说“两广” .....	202
唐朝有“搞”字吗? .....	204
“提高牛肉品种”讲不通 .....	205
“甜柚”就是“文旦” .....	206
“停”与“仃”小议 .....	207
“吞食”与“吞噬”辨析 .....	208
“屯积居奇”应为“囤积居奇” .....	209
“万一要是”是语病 .....	210
“望而生畏”? .....	211
“望九十高龄”该是多少岁? .....	213
“为”字的读音 .....	213
“位”的错用 .....	215
“文理不通”五例 .....	216
“问世”说 .....	218
“无所顾及”应是“无所顾忌” .....	219
“勿必”和“务必”的错位 .....	221
“勿宁”应是“无宁” .....	222
“鹜”、“鹭”有别 .....	224
“勿庸”应是“毋庸” .....	225
“先慈”指什么人? .....	226
“相扑”的读音 .....	227
“小姐”称谁? .....	229
“心”字的变体 .....	231
“眩耀”和“炫耀” .....	232
“压轴”是什么意思? .....	233
“呀呀学语”应作“牙牙学语” .....	234

“偃旗息鼓”不等于结束 .....	235
“燕”字析 .....	236
“雁”、“燕”有别 .....	238
要读准“利太薄”的“薄” .....	240
要慎用歇后语.....	241
也说“食客” .....	242
也说“走水” .....	243
一点之差造成千古恨.....	244
一个不恰当的比喻句.....	245
一篇短文出现四个错不该！ .....	247
“一些作者们”辨析 .....	249
“一矣开战”应为“一俟开战” .....	250
“一乍”系“一”之误 .....	250
“逸事”解 .....	251
应该是“额手称庆” .....	253
“幽你一默”及其他 .....	254
“游哉优哉”是“优哉游哉”之误 .....	255
“有间”的“间”读音辨证 .....	256
语言中的“赘疣”何时了？.....	258
“予”不是“预” .....	259
“迂”、“遇”有别 .....	259
“园”不等于“圆” .....	260
“真让人贻笑大方”是病句 .....	262
“载歌载舞”，怎样读？.....	263
“载人航天技术新突破”的 “载”怎样读？ .....	264
脏物 肮脏 心脏.....	266
怎么会“恼羞成怒”？ .....	267

怎么能说“遭此厄运”？ .....	268
“战场一触即发”？ .....	270
占旭刚，你的“占”怎样读？ .....	271
“蘸”、“醮”有别 .....	272
“章”字结构质疑 .....	273
找“ ”字 .....	275
这“疯”不论“窝” .....	276
“这其中”、“那其中”小议 .....	277
这“吁”不是那“嘘” .....	278
“只”、“支”有别 .....	279
“炙手可热”不能滥用 .....	281
“中心”太多 .....	282
“诸位……们”？ .....	284
“诸”与“诸于” .....	286
“捉摩”难以捉摸 .....	287
自称“梁上君子”又何妨？ .....	288
“自杀身亡”不等于“伏法” .....	290

## 爱读错字的“武则天”

观看电视连续剧《武则天》，发现“武则天”有读错字的现象。

一次，“武则天”与“上官仪”谈话间，忽然心血来潮，铿然背诵上官仪的《入朝洛堤步月》诗：“脉脉广川流，驱马历长洲。鹤飞山月曙，蝉噪野风秋”。可是她将“脉脉”错读成“màimài”。

“脉脉”，为叠音词，义为含情相视的样子，即默默地用眼神或行动表达情意，多用以形容某种情思，应读作“mòmò”。

上官仪的这首诗抒发的是他在东都洛阳皇城外等候入宫朝见时的情怀。首句的“广川”，指洛水，以洛水即景起兴，说洛水含情不语地流淌。是化用《古诗十九首·迢迢牵牛星》中“盈盈一水间，脉脉不得语”一句而成的。他以男女喻君臣，暗示皇帝对自己信任，流露出他承恩得意的神情。故“脉脉”应读作mòmò。

温庭筠《梦江南》：“过尽千帆皆不是，斜晖脉脉水悠悠。”辛弃疾《摸鱼儿·更能消几番风雨》：“千金纵买相如赋，脉脉此情谁诉。”用的就是含情相视而无语的意思。以上两句的“脉脉”均应读作“mòmò”。

因为“脉脉”是叠音词，已经不是用作名

词的单音词“脉(mài)”了，它已失去了名词“脉(mài)”的各种义项。电视剧中的“武则天”，不知道有这样的变化，还读作“mài”，错了。

## “霸”、“王”小议

现如今，“霸”和“王”这两个项羽与其前辈习用的老字，忽然时髦起来了。君不见，一些厂家竞相给自己的产品冠以“某霸”、“某王”的名号！并且不时地在广告上称自家的产品如何超凡，如何称王于世，如何享誉全球，生产手段如何技压群芳。似乎这么一加渲染，他们的产品便会一举走俏，取得领导世界新潮流的地位。

其实不然，原因有二。

首先，中国人民历来厌“霸”。因为古代霸与王，可以说是同义词。那时凡是以权势夺得天下者，就称王，凡是诸侯之长，就称为霸。如春秋时的齐桓公、晋文公、秦穆公、宋襄公、楚庄王，人们历来都称他们为“五霸”。自古以来，人们一直把“霸王”与蛮横无理，仗势欺人相提并论，只要一提到穆仁智、黄世仁，人们就会愤怒地说他们是“恶霸”地主，并且把南方作恶多端的大地主统称为“南霸天”。又如一谈到某地某个蛮横无理、专横拔扈的人时，人们说“他可是那个单位的一霸

呀！”现在人们把那些横蛮不羁的超级大国的政策，称为“霸权主义”，亦同此理。

其次，中国人民有一个传统的美德，那就是处理人际关系时，总是平等相待、同舟共济，从不称王称霸；处理国际事务时，公开宣布永远不称霸，不做超级大国。

所以，我们还是留给后代子孙多一点平等待人、谨慎谦逊的精神食粮，少灌输一些称王称霸的习气为好！

## “包”、“剥”有别

《××晚报》第2版《孤老不孤过大年》一文，这样写道：“‘大妈，给您拜年啦！’1月25日下午，宣武区教佳胡同1号院的街坊们端着刚刚出锅的饺子，拎着点心、水果走进孤老陈秀兰大妈的小东屋……大家围坐在一起给老人包糖、包水果……暖呼呼的小屋里喜气洋洋，乐得陈大妈合不拢嘴儿”。

读到这里，人们不禁要问，不是给陈大妈拜年吗？不是让陈大妈吃好、喝好吗？干吗要给她老人家又包糖又包水果呢？如果把送来的糖和水果都用什么东西包起来，那不就成了帮助大妈搞收藏了吗？显然不合情理。很显然，引文中的“包糖”、“包水果”的“包”是剥(bō)的误用。

因为“包”的本义是：用纸、布或其他薄